



Swedish Labour Movement's  
Archives and Library

# Leveransavtal mellan Arbetarrörelsens arkiv och bibliotek och juridisk person

ALLMÄNNA AVTALSVILLKOR MELLAN ARAB OCH JURIDISK PERSON AVSEENDE  
LEVERANS, BEVARANDE OCH TILLGÄNGLIGGÖRANDE AV LEVERERAT MATERIAL  
GENOM DEPOSITION ELLER GÅVA

# ALLMÄNNA AVTALSVILLKOR MELLAN ARAB OCH JURIDISK PERSON AVSEENDE LEVERANS, BEVARANDE OCH TILLGÄNGLIGGÖRANDE AV LEVERERAT MATERIAL GENOM DEPOSITION ELLER GÅVA

**Bakgrund till Avtalet** Arbetarrörelsens arkiv och bibliotek, "ARAB" har sedan år 1902 samlat in material från arbetarrörelsens olika organisationer till ARAB:s egna samlingar. Sedan en tid har insamlandet även innefattat digitalt tillskapat material eller parallellpublicerat digitalt och tryckt material.

**I. Parterna som avses med avtalet och definitionen av dessa** Mottagaren av Materialet är Arbetarrörelsens arkiv och bibliotek, förkortas nedan "ARAB". Leverantören/Tillhandahållaren av Materialet, oavsett om det sker genom deposition eller gåva, benämns "Organisationen" eller vid förekommande tillfällen i Avtalet benämns som "Deponenten" alternativt "Givaren" beroende på vilket sätt Materialet har tillkommit ARAB. Med Organisation avses juridisk person som har rättskapacitet och som tilldelats organisationsnummer eller liknande som möjliggör registrering och identifiering av densamma. Med "Deponenten" avses organisation som tecknat avtal om att få sitt material deponerat hos "ARAB" med bevarande av sin äganderätt till Materialet. Med "Givaren" förstås den Organisation som genom gåvobrev och överlämnande av material till ARAB därmed överlåtit den fulla äganderätten till Materialet till ARAB.

## 2. Tillämplighet 2.1

Detta avtal är tillämpligt på avtal om leverans av material från arbetarrörelsens olika organisationer och där leverans grundar sig antingen på Deposition, eller genom Gåva. Se sista sidan av avtalet.

### 2.2

Om inte annat uttryckligen anges i detta Avtal gäller bestämmelser för Materialet oavsett om det tillkommit ARAB genom Deposition eller Gåva.

### 2.3

Med *Material* eller *Materialet* avses i detta avtal såväl Material som är tillhandahållet genom papperstryck oavsett om detta återger textmassa, fotografi, konstverk eller annat grafiskt material eller kombination av dessa. Likaså om Material är tillhandahållet på annat sätt än genom tryckt papper och som kräver någon form av tekniskt hjälpmedel för att läsas eller på annat sätt tas del av, så kallade teknikberoende media, exempelvis mikrofilm, kassetband, VHS, datafiler eller andra digitala medier och lagringsstandarder som finns tillgängliga på marknaden vid varje givet tillfälle.

## 3. Syfte med avtalet

ARAB tar emot material för att det ska bevaras för framtiden och användas vid varje givet tillfälle av mottagarna/användarna. Målsättningen är att bevara en autentisk, bred och relevant dokumentation av arbetarrörelsens historia och utveckling som är en viktig del av vårt kulturarv och samhällsutveckling. Arkiv från enskilda arkivbildare är en del av Sveriges historia. ARAB tar huvudsakligen emot material som kommer från Rikstäckande Organisationer samt Organisationer verksamma i Stockholms län eller där Materialet avser händelser med anknytning till Stockholms län. Även Internationella Organisationer kan förekomma.

#### **4. Äganderätt** 4.1 Deposition

Deponenten har kvar den fulla äganderätten till det överlämnade Materialet under depositionstiden. Deponenten ska skyndsamt meddela ARAB eventuella förändringar beträffande adresser och kontaktuppgifter. Gör inte Deponenten detta och kan inte ARAB trots rimliga efterforskningar nå Deponenten övergår äganderätten till Materialet till ARAB. Om Deponenten uppgår i en annan organisation ska denna organisation överta detta Avtal. För det fall att Deponentorganisationen under deponeringstiden upphör som organisation och utan att dessförinnan förordna vad som ska ske med Materialet övergår äganderätten till Materialet till ARAB.

#### 4.2 Gåva

Materialet som levereras till ARAB genom gåva tillfaller ARAB med full äganderätt när Materialet överlämnats till ARAB och efter att leveransbestämmelser i avtalet och eventuella föreskrifter i gåvobrev uppfyllts.

#### **5. Förfoganderätt över materialet**

##### 5.1

Organisationen upplåter genom detta Avtal till ARAB en i tiden obegränsad, oåterkallelig, icke-exklusiv och avgiftsfri rätt att tillgängliggöra Materialet genom exempelvis mångfaldigande i tryck eller på annat sätt nyttja Materialet i elektronisk form, för att a) bevara Materialet och b) göra Materialet tillgängligt för Organisationen och andra som önskar ta del av Materialet i enlighet med gällande Avtal. Tillgängliggörandet av Materialet avses i första hand ske via ARAB:s kataloger/webbplatser men kan även komma att ske på annat sätt för att ge mottagarna/användarna möjlighet att tillgodogöra sig Materialet bland annat för privat bruk, forskningsändamål eller utbildningsändamål allt i enlighet med gällande Avtal.

##### 5.2

Deponent kan, om särskilda skäl föreligger, få låna sitt material enligt gällande fjärrlånerutiner som återfinns under ARAB:s hemsida och mot att denne utkvitterar Materialet. Deponent ska ha tillgång till Materialet under ARAB:s normala öppettider i den läsesal som är knuten till den arkivdepå där Materialet är förvarat.

##### 5.3

Givaren ska ha tillgång till Materialet under ARAB:s normala öppettider i den läsesal som är knuten till den arkivdepå där Materialet är förvarat.

#### **6. Leverans** 6.1

Deponenten eller Givaren är ansvarig för leverans till ARAB av Materialet, om inget annat har avtalats.

#### 6.2

Materialet ska levereras till ARAB:s adress på Deponentens/Givarens bekostnad. Innan leverans ska Deponenten precisera Materialets omfattning, beskaffenhet och om det krävs särskilda åtgärder för Materialets bevarande vilket anges i Leveransbekräftelse som skrivs vid varje givet

leveranstillfälle och då leverans kan ske vid flera tillfällen av ett omfattande material, se även nedan under tilläggsleverans.

### **6.3**

Innan leverans av Material kan ske till ARAB ska det anges av Deponent eller Givare huruvida Materialet innehåller sådana känsliga uppgifter om organisation eller fysisk person som kan kräva samtycke, se punkter 10.5, 10.6 och 10.7.

### **6.4**

Innan leverans kan ske till ARAB av Deponent eller Givare ska det anges huruvida det i Materialet kan finnas upphovsrättsligt skyddat material som tillkommer tredje man enligt punkten 11 i detta avtal. Om sådant material finns ska information lämnas till ARAB om vilken rätt som Organisationen har till det Materialet. Om sådan rätt saknas har ARAB rätten att avvisa Materialet i den delen.

### **6.5**

Gåva skall meddelas ARAB i förväg varvid gåvogivaren ska upprätta Gåvobrev med angivande av eventuella villkor vilket utan dröjsmål tillställs ARAB. Vid gåva ska ARAB innan leverans först godkänna eventuella föreskrifter i Gåvobrev.

### **6.6** Tilläggsleverans

Detta avtal omfattar inte senare leveranser, så kallade *tilläggsleveranser*, av material som inte har preciserats genom tidigare upprättad Leveransbekräftelse. För varje sådan tilläggsleverans måste det upprättas särskild Leveransbekräftelse. För tilläggsleverans gäller samma bestämmelser som i övrigt anges i detta Avtal mellan samma parter.

### **6.7**

ARAB får ladda hem material från organisationens webbplats, för att komplettera samlingen.

## **7. Kostnader**

### **7.1**

ARAB har vid Deponering rätten att ta ut avgifter för sina omkostnader som exempelvis transporter, packning, förvaring eller konvertering av elektroniskt material till godkända lagringsformat. Det åligger ARAB att i god tid avisera vilken taxa som vid varje givet tillfälle kommer att tillämpas.

### **7.2**

Användningsrätt till ljud- och bildmaterial och liknande övergår till ARAB som därmed kan ta ut användaravgifter vid Deposition och Gåva för att täcka de särskilda kostnader som är förenade med hanteringen av sådant material.

### **7.3**

Sökningar, framtagningar och kopiering för Deponents och Givares räkning kan, utöver vad som normalt görs inom ramen för forskarservice som framgår av ARAB:s hemsida och gällande rutiner, endast utföras i begränsad omfattning och i sådant fall efter en särskild prislista.

### **7.4**

Om Deponent eller Givare gör beställningar i bildmaterial eller liknande som deponerats på ARAB så tar ARAB endast ut arbets- och expeditjonskostnad för detta men ej någon användaravgift. Om

det står klart att Deponentens behov av tillgång till Materialet är större än ARAB kan efterleva kan återtagande av accessionen bli aktuell. Initiativ till detta kan tas av såväl Deponenten som av ARAB. Ansökan från Deponentens sida ska vara undertecknad av behörig person.

### **7.5**

Om depositionen återtas ska ARAB erhålla ersättning från Deponenten för sina självkostnader för förvaring, vård och eventuella ordnings- och förteckningsinsatser som utförts i Materialet, om ARAB inte tidigare debiterat för dessa arbeten. Debitering kan maximalt ske för 10 år bakåt i tiden.

## **8. Arkivets skick, ordning och struktur samt rätten för ARAB att gallra i materialet**

### **8.1**

Deponerat Material ska vara fria från skadedjur, mögel, datavirus eller andra skadliga ämnen. Handlingar bör inte heller vara mycket nedsmutsade. Skadliga föremål som gem, gummisnoddar, plast, post-it lappar m.m. bör vara avlägsnade om inte annat har överenskommit. Deponenten ansvarar för att Materialet är i gott skick, är i bra ordning och har bra struktur.

### **8.2**

Material som ARAB erhåller vid gåva bör även detta vara i gott skick motsvarande det som anges i punkten 8.1. ARAB kan på grundval av bedömningar av det inlämnade Materialets bevarandevärde, avvisa erbjudet material eller gallra i redan levererat material.

### **8.3**

Om Deponent/Givare, på grunder som ARAB inte accepterar, avslår gallring av levererat material kan detta innebära att Deponent/Givare får återta handlingarna och hämta dessa på egen bekostnad.

## **9. Tillgängliggörande av Materialet samt bevarande av teknikberoende material**

### **9.1**

Tillgängliggörande av material, se punkten 5.1, som finns hos ARAB avses i första hand ske via ARAB:s kataloger/webbplats men kan även komma att ske på annat sätt för att ge mottagarna/användarna möjlighet att tillgodogöra sig Materialet bland annat för privat bruk, forskningsändamål eller utbildningsändamål allt i enlighet med gällande avtal i det enskilda fallet. Om inget annat anges i Avtalet är Materialet fritt tillgängligt för forskning. Eventuella inskränkningar i Materialets tillgänglighet regleras i punkt 10.

### **9.2**

Material som ursprungligen är tillskapat på annat sätt än genom tryckt papper och som kräver någon form av tekniskt hjälpmedel för att läsas eller på annat sätt tas del av, så kallade teknikberoende media, exempelvis mikrofilm, kassetband, VHS eller datafiler tillgängliggörs av ARAB på plats i den mån det är möjligt beroende på tillgång till teknisk uppspelningsutrustning m.m. ARAB kan inte garantera teknikberoende mediars arkivbeständighet över tiden och uppspelningsmöjlighet då det beror av yttre faktorer som är utom ARAB:s kontroll. ARAB har som målsättning att försöka lägga över teknikberoende arkivmaterial, som är i riskzonen att inte längre kunna bevaras, på moderna mer arkivbeständiga material där det finns god tillgång till

uppspelningsutrustning, dock endast under förutsättning att ARAB har ekonomi och personal för detta. För deponerat material krävs särskilt avtal om ersättning för sådant bevaringsarbete

## **10. Tillstånds- beläggning av materialet**

### **10.1**

Det ska framgå av Leveransbekräftelse eller i tillägg och ändringar till Avtalet om det ska krävas tillstånd för tredje man att ta del av hela eller delar av Materialet och om det ska finnas restriktioner, t.ex. fotoförbud.

Deponent/Givare kan överlåta till ARAB att besluta i tillståndsfrågor och det skall i så fall ske skriftligen.

Om ingenting annat har avtalats beslutar ARAB om tillstånd för tredje man att ta del av Materialet.

Om det är någon annan än ARAB som är Tillståndsgivare ska det framgå av Leveransbekräftelse eller i tillägg och ändringar till Avtalet vem som ska lämna sådant tillstånd. För Juridiska personer ska Tillståndsgivaren vara firmatecknare eller den funktion som firmatecknaren har utsett i sitt ställe genom delegation eller fullmakt.

En tillståndsbeläggning av Materialet ska vara tidsbegränsad enligt vad som anges i Leveransbekräftelse.

Finnes tillståndsbeläggning kan detta klargöras på avtalet sista sida, samt specificeras enligt ovan i Leveransbekräftelse.

### **10.2 Tillstånd från annan än ARAB**

Om det krävs tillstånd från någon annan än ARAB för att ta del av Materialet ska ARAB endast tillhandahålla Materialet mot uppvisande av skriftligt medgivande från Tillståndsgivaren. Tredje man som önskar ta del av Materialet ska själv ansvara för att inhämta sådant skriftligt medgivande. Intyget kan komma till ARAB via e-post, pappersbrev eller genom att forskaren personligen lämnar in det. Samtliga intyg bevaras i ARABs institutionsarkiv.

Deponenten/Givaren ska meddela ARAB aktuella kontaktuppgifter till Tillståndsgivaren. ARAB ska förmedla kontaktuppgifterna till den som önskar ta del av Materialet.

### **10.3**

Om Tillståndsgivaren, trots upprepade försök, inte går att nå på de angivna kontaktuppgifterna får ARAB tillhandahålla handlingar ur Materialet även utan skriftligt medgivande. Detsamma gäller om det inte går att fastställa vem som är Tillståndsgivare.

### **10.4 Inskränkningar i tillhandahållandet av tillståndsbelagda handlingar**

Ett tillhandahållande enligt 10.3 får bara ske under förutsättning att a) handlingarna inte innehåller särskilda kategorier av personuppgifter (känsliga personuppgifter) enligt artikel 4 och 9 i GDPR eller att ett utlämnande inte av annan anledning kan antas vålla skada eller men för något enskilt eller allmänt intresse, samt b) utlämnandet bedöms ha särskild betydelse för forskningen eller kunskapsutvecklingen.

### **10.5 Känslig information**

ARAB får, efter särskild bedömning, neka tredje man att ta del av känsliga personuppgifter enligt enligt artikel 4 och 9 i GDPR eller där ett utlämnande av annan anledning kan antas vålla skada eller men för något enskilt eller allmänt intresse. Av samma skäl får ARAB även meddela andra

restriktioner, t.ex. fotoförbud. Detta gäller även om det inte ska krävas tillstånd för att ta del av hela eller delar av Arkivet enligt Leveransbekaäftelse – Juridiska personer, bilagor eller i tillägg och ändringar till Avtalet.

#### **10.6**

ARAB kan, efter särskild bedömning, undanta känslig information i Materialet från publicering på Internet, även om inga restriktioner har avtalats i Leveransbekaäftelse – Juridiska personer, bilagor eller i tillägg och ändringar till Avtalet.

#### **10.7 Åtgärder vid upptäckt av känslig information**

Om ARAB hittar handlingar i Arkivet som inte är tillståndsbelagda men som innehåller uppgifter som är sådana att det kan antas att ett utlämnande kan vålla skada eller men för något enskilt eller allmänt intresse, ska ARAB, utan onödigt dröjsmål, meddela Deponenten/Givaren.

Parterna ska komma överens om hur den känsliga informationen ska hanteras. Detta ska dokumenteras skriftligen.

### **11. Upphovsrätt och regressrätt vid skadeståndsskyldighet**

Organisationen svarar för att det levererade Materialet inte gör intrång i tredje mans rätt och inte heller i övrigt står i strid med gällande lagstiftning vid tidpunkten för överlämnandet, vilket gäller oavsett om Materialet är deponerat eller har lämnats som gåva. Om anspråk riktas mot ARAB beträffande sådant intrång eller lagstridighet ska Organisationen hålla ARAB skadeslöst för samtliga kostnader och ersättningar som ARAB i sin tur kan åsamkas till följd av anspråk från tredje man inklusive staten. ARAB har således en ovillkorlig regressrätt mot Organisationen för kostnader och ersättningar som ARAB kan visa att man får genom bristande upphovsrätt till Materialet.

### **12. Bestämmelser angående publicering och tillgängliggörande av handlingar samt Deponentens tillgång till Materialet**

ARAB strävar efter att så mycket som möjligt av det material som institutionen bevarar ska vara öppet för allmänheten. Detta för att uppfylla ARAB:s uppdrag att främja forskningen i arbetarrörelsens historia. Ibland finns det dock grund för att tillståndsbelägga vissa delar av ett material om detta kan innehålla känsliga uppgifter om organisationer eller enskilda personer, vilket regleras i punkten 10.

### **13. Leveransbekaäftelse**

ARAB ska utan dröjsmål kvittera mottagandet av Materialet genom att utfärda en skriftlig Leveransbekaäftelse (reversal). Leveransbekaäftelsen innebär att ansvaret för förvaringen av Materialet övergår till ARAB. Kopia av Leveransbekaäftelsen ska bevaras hos ARAB.

### **14. Rättelse och avhjälpande av fel**

#### **14.1**

Om Materialets innehåll, skick, ordning och struktur inte stämmer överens med vad som har avtalats, ska ARAB senast vid tidpunkten för leveransbekaäftelsen enligt punkten 13 till detta avtal, skriftligen underrätta Deponenten/Givaren om felet.

#### **14.2**

Parterna ska komma överens om hur felet ska rättas till eller avhjälpas och inom vilken tid, samt hur eventuell kostnadsberäkning och fakturering ska ske. Detta ska dokumenteras skriftligen.

#### **14.3**

Deponenten ska ersätta ARAB för merkostnader i anledning av fel som beror på Deponenten eller som denne svarar för enligt detta avtal.

### **15. Förvaring**

ARAB strävar efter att förvara Materialet i arkivlokaler enligt gällande föreskrifter så att Materialet inte skadas genom exempelvis yttre händelser såsom naturkatastrofer och dess följdverkningar samt att Materialet inte riskerar att utsättas för tillgrepp och obehörig åtkomst eller förstöras till följd av sådant intrång i ARAB:s lokaler.

### **16. Uppsägning av avtalet**

**16.1** Uppsägning ska ske skriftligen

**16.2** Uppsägning före leverans

Innan leveransen av Materialet har kvitterats enligt punkten 13 kan båda parterna säga upp avtalet med en månads varsel.

**16.3** Uppsägning efter leverans

Efter att leverans av Materialet har kvitterats enligt punkten 13 kan uppsägning endast ske med tre månaders varsel.

#### **16.4**

Om Deponenten säger upp avtalet efter att leveransen har kvitterats enligt punkten 13 har ARAB rätt till ersättning för eventuellt utfört arbete enligt gällande Avgiftslista och kostnader som ARAB har haft med anledning av Avtalet.

#### **16.5**

Under uppsägningstiden har ARAB rätt att kopiera handlingar ur Materialet.

### **17. Hävning**

**17.1**

Hävning av avtalet ska ske skriftligen.

#### **17.2**

ARAB kan häva avtalet om Deponenten/Givaren inte har överlämnat Materialet inom ett år efter det att avtalet har undertecknats av båda parterna.

#### **17.3**

17.3 ARAB kan häva Avtalet om Materialets innehåll, skick och struktur inte stämmer överens med vad som har avtalats och om parterna inte kan komma överens med vad som har avtalats eller om parterna inte kan komma överens om hur fel ska rättas till eller avhjälpas eller inom vilken tid enligt punkten 14.2. ARAB kan även häva Avtalet om Deponenten/Givaren inte avhjälpes felet enligt en överenskommelse om rättelse eller avhjälpning av fel enligt punkten 14.2.

#### **17.4**

ARAB kan även häva Avtalet om Deponenten/Givaren inte avhjälpes felet enligt en överenskommelse om rättelse eller avhjälpning av fel enligt punkten 14.2.

#### **17.5**

Vid hävning av Avtalet har ARAB rätt till ersättning för eventuellt utfört arbete enligt gällande Avgiftslista och andra kostnader som ARAB har haft med anledning av Avtalet.

#### **17.6**

Vid hävning ska Deponenten hämta Materialet hos ARAB efter överenskommelse. Om Deponenten inte hämtar Materialet enligt överenskommelse, eller om det inte går att komma överens om hur Materialet ska hämtas, får ARAB återbörda Materialet till Deponenten på Deponentens bekostnad.

### **18. Skadestånd**

Deponenten/Givaren har inte rätt till skadestånd med anledning av Avtalet, utöver vad som följer av skadeståndslagen (SFS 1972:207).

### **19. Försäkran om Äganderätt och Upphovsrätt**

#### **19.1**

Genom undertecknandet av Avtalet försäkras Deponenten/Givaren att denne har äganderätten till Materialet.

#### **19.2**

Genom undertecknandet av Avtalet försäkras Deponenten att denne innehar den upphovsrätt som denne upplåter genom Avtalet. Deponenten försäkras även att tredje mans eventuella upphovsrätt till Arkivet inte kränks genom undertecknandet av Avtalet.

#### **19.3**

Genom undertecknandet av Avtalet försäkras Givaren att denne har upphovsrätten till Materialet som denne överlåter genom gåvan.

### **20. Underrättelser**

Deponenten ska utan dröjsmål informera ARAB om ändring av kontaktuppgifter och andra uppgifter som är nödvändiga för att ARAB och tredje man ska kunna komma i kontakt med Deponenten och Tillståndsgivaren.

Deponenten ska utan dröjsmål skriftligen underrätta ARAB om Deponenten på grund av konkurs, likvidation, fusion eller försäljning upplöses, avvecklas eller på annat sätt upphör eller övergår till en annan associationsform.

### **21. Giltighetstid**

Avtalets giltighetstid ska framgå av Leveransbekräftelse – Fysiska personer, bilagor eller i tillägg och ändringar till Avtalet.

### **22. Tillämplig lag**

Detta Avtal regleras av svensk lag.

**23. Tvistlösning** Tvister med anledning av Avtalet ska slutligt avgöras av svensk domstol.

**Parterna för detta avtal** För Arbetarrörelsens arkiv och bibliotek.

Namn.....

Namnförtydligande.....

Ort/ Datum /

**Avtalspartner och Organisationsnummer:**

Namn på kontaktperson.....

Organisationsnamn.....

Organisationsnummer.....

Namn.....

Namnförtydligande.....

Ort/ Datum /

Avtalet ersätter eventuellt tidigare tecknade avtal, detta avtal avses gällande:

Gåva:  Deposition:

**Avtalet innehåller bilaga med:**

Leveransbekräftelse

Innehållsbeskrivning av leverans och ev. tillståndsbestämmelser

(Vid deposition) finns Personuppgiftsbiträdesavtal

Finns tillståndsbelagt material, om **JA:**

